

A1.8 Adres en contactgegevens



- Pedir y facilitar datos de contacto.
- Dar direcciones y preguntar por direcciones.

De man	<i>(El hombre)</i>	De postcode	<i>(El código postal)</i>
De vrouw	<i>(La mujer)</i>	De geboorteplaats	<i>(El lugar de nacimiento)</i>
Het contact	<i>(El contacto)</i>	De geboortedatum	<i>(La fecha de nacimiento)</i>
Het e-mailadres	<i>(El correo electrónico)</i>	Het voorvoegsel	<i>(El prefijo)</i>
De telefoon	<i>(El teléfono)</i>	Geven	<i>(Dar)</i>
Het telefoonnummer	<i>(El número de teléfono)</i>	Ontvangen	<i>(Recibir)</i>
Het huisnummer	<i>(El número de casa)</i>		

1. Diálogo: Adres en contactgegevens (QR: Audio)



- Bediende:** Goedendag, waarmee kan ik u helpen? *(Buenos días, ¿en qué puedo ayudarle?)*
- Klant:** Ik wil graag een pakketje en een brief versturen. *(Me gustaría enviar un paquetito y una carta.)*
- Bediende:** Mag ik het adres? Straat, huisnummer, postcode en plaats. *(¿Me puede dar la dirección? Calle, número, código postal y ciudad.)*
- Klant:** Even kijken... Ik denk dat de postcode 1013 AB is en het huisnummer 409. *(A ver... Creo que el código postal es 1013 AB y el número de la casa 409.)*
- Bediende:** Oké, dat is de Kerkstraat in Rotterdam. Klopt dat? *(Vale, es la Kerkstraat en Róterdam. ¿Correcto?)*
- Klant:** Ja, dat klopt. Kan ik de zending volgen? *(Sí, correcto. ¿Puedo hacer el seguimiento del envío?)*
- Bediende:** Ja, natuurlijk. Geef u mij uw contactgegevens: uw e-mailadres en telefoonnummer. *(Sí, por supuesto. Facilíteme sus datos de contacto: su correo electrónico y número de teléfono.)*
- Klant:** Mijn e-mailadres is erika@schneider.com. Ik heb een Duits nummer. De landcode is +49 en mijn nummer is 0049613264594. *(Mi correo electrónico es erika@schneider.com. Tengo un número alemán. El código de país es +49 y mi número es 0049613264594.)*
- Bediende:** Oké, graag ook nog uw naam, geboortedatum en geboorteplaats. *(Vale, por favor también su nombre, fecha de nacimiento y lugar de nacimiento.)*
- Klant:** Mijn naam is Erika Schneider, geboren in Dresden op vier november 1989. *(Me llamo Erika Schneider, nacida en Dresde el cuatro de noviembre de 1989.)*
- Bediende:** Prima, dank u. U krijgt van ons een code en u kunt uw zending volgen via de website. *(Perfecto, gracias. Le daremos un código y podrá hacer el seguimiento de su envío a través del sitio web.)*

1. Wat wil de klant doen? *(¿Qué quiere hacer la cliente?)*

- a. Een telefoonnummer krijgen.
- b. Een afspraak bij de gemeente maken.
- c. Een pakketje en een brief versturen.
- d. Een pakketje ophalen.

2. Wat is het huisnummer van het adres? (*¿Cuál es el número de la casa de la dirección?*)

- a. 409
b. 1013
c. 49
d. +49

1-c 2-a

2. Gramática: Presente de indicativo: verbos regulares

El tiempo presente con verbos regulares se utiliza para hablar de acciones que tienen lugar ahora.



1. Encuentras la raíz quitando **-en** del verbo.

Werken (<i>trabajar</i>)	Maken (<i>hacer</i>)	Antwoorden (<i>responder</i>)	Blijven (<i>quedarse</i>)	Reizen (<i>viajar</i>)
Ik werk	Ik maak	Ik antwoord	Ik blijf	Ik reis
Jij werkt	Jij maakt	Jij antwoordt	Jij blijft	Jij reist
Hij/Zij werkt	Hij/Zij maakt	Hij/Zij antwoordt	Hij/Zij blijft	Hij/Zij reist
Wij werken	Wij maken	Wij antwoorden	Wij blijven	Wij reizen
Jullie werken	Jullie maken	Jullie antwoorden	Jullie blijven	Jullie reizen
Zij werken	Zij maken	Zij antwoorden	Zij blijven	Zij reizen

"Maken:" Si el verbo tiene una sola vocal y una sola consonante antes de -en, la vocal se duplica en la primera, segunda y tercera persona del singular.

"Blijven:" Si el verbo tiene una -v antes de -en, en la raíz la -v cambia a -f.

"Reizen:" Si el verbo tiene una -z antes de -en, en la raíz la -z cambia a -s.

1. U vult het formulier in en u _____ uw telefoonnummer en e-mailadres.

(*Usted rellena el formulario y proporciona su número de teléfono y dirección de correo electrónico.*)

- a. geef b. geeft c. geven d. geeft

2. Jij _____ een overzicht met alle contacten en adressen. (*Tú haces un resumen con todos los contactos y direcciones.*)

- a. maken b. maak c. maakt d. maakt

3. Hij _____ bij de balie en hij wacht op uw postcode en huisnummer. (*Él se queda en el mostrador y espera su código postal y número de casa.*)

- a. blijf b. blijft c. blijft d. blijven

4. Wij _____ vaak naar Nederland en wij werken daar met veel internationale contacten. (*Nosotros viajamos a menudo a los Países Bajos y trabajamos allí con muchos contactos internacionales.*)

- a. reis b. reizen. c. reist d. reizen

1. geeft 2. maakt 3. blijft 4. reizen



3. Gramática: Oraciones principales y preguntas de sí/no

En una pregunta de sí/no, la respuesta siempre es sí o no.

1. Una **hoofdzin** sigue el orden: subject - werkwoord - rest
2. Una **pregunta de sí/no** empieza con el verbo, seguido del sujeto. Las otras partes de la oración se quedan en su lugar.

Zinstype (Tipo de oración)

Voorbeeld (Ejemplo)

Hoofdzin (Oración principal)

Ik kom uit Engeland.
Ik woon nu in Utrecht.
Jan leest een boek in zijn kamer.

Ja/nee-vraag (Pregunta de sí/no)

Woon je in Utrecht?
Krijg je morgen bezoek?
Zijn je ouders daar op vakantie?
Schijnt de zon deze week?

1. Wat _____ uw telefoonnummer? (*¿Cuál es su número de teléfono?*)
a. ben b. is c. woon d. heeft
2. Waar _____ je nu? (*¿Dónde vives ahora?*)
a. is b. woon c. woont d. wonen
3. Wat _____ uw geboortedatum? (*¿Cuál es su fecha de nacimiento?*)
a. heeft b. woont c. bent d. is
4. Je _____ in Amsterdam. (*Vives en Amsterdam.*)
a. woont b. woonen c. woon d. is

1. is 2. woon 3. is 4. woont

4. Ejercicios



1. Haz frases correctas.

1. telefoonnummer, | uw | Wat | meneer? | is
(¿Cuál es su número de teléfono, señor?)

2. is | Mijn | jan.de.vries@voorbeeld.nl. | e-mailadres
(Mi dirección de correo electrónico es jan.de.vries@voorbeeld.nl.)

3. postcode? | Wat is | uw huisnummer | en uw
(¿Cuál es su número de casa y su código postal?)

4. aan de | vrouw bij | de balie. | mijn contactgegevens | Ik geef
(Le doy mis datos de contacto a la mujer en el mostrador.)

5. een brief | geboorteplaats. | met mijn | Ik ontvang | geboortedatum en
(Recibo una carta con mi fecha de nacimiento y lugar de nacimiento.)

2. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Wat is je telefoonnummer? | a. Ik noteer het even. |
| 2. Ik geef mijn e-mailadres | b. voor de afspraak bij de gemeente. |
| 3. Wat is je postcode | c. en huisnummer? |
| 4. Ik ontvang een e-mail | d. met het contact van HR. |

1-a: ¿Cuál es tu número de teléfono? Lo anoto un momento. **2-b:** Doy mi dirección de correo electrónico para la cita en el ayuntamiento. **3-c:** ¿Cuál es tu código postal y número de casa? **4-d:** Recibo un correo electrónico con el contacto de RR. HH.



3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)

- Wat vraagt de man aan de andere persoon? (*¿Qué le pregunta el hombre a la otra persona?*)
 - Hij wil het huisnummer en de achternaam weten.
 - Hij wil het telefoonnummer en de postcode weten.
 - Hij wil de geboortedatum en geboorteplaats weten.
- Welke contactinformatie geeft de vrouw? (*¿Qué información de contacto da la mujer?*)
 - Haar huisnummer en haar postcode thuis.
 - Alleen haar mobiele nummer.
 - Haar e-mailadres en haar werkadres.

1-b 2-c

4. Elige la solución correcta

- Ik _____ mijn e-mailadres aan de medewerker van het gemeentehuis. (*Le doy mi dirección de correo electrónico al empleado del ayuntamiento.*)
 - geefte
 - geven
 - geef
 - geeft
- _____ jij je nieuwe telefoonnummer naar je collega? (*¿Envías tu nuevo número de teléfono a tu colega?*)
 - Stuuren
 - Stuur
 - Stuur jij
 - Stuurt
- De vrouw _____ een brief met haar nieuwe huisnummer. (*La mujer recibe una carta con su nuevo número de casa.*)
 - ontvangen
 - ontvang
 - ontvangd
 - ontvangt

1. geef 2. Stuur 3. ontvangt

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Nieuw dossier bij de huisarts

Assistente Goedemorgen, kunt u uw adres geven, alstublieft?

huisartspraktijk: (*Buenos días, ¿podría darme su dirección, por favor?*)

Nieuwe patiënt: Goedemorgen, dat is Kerkstraat 22, 3511 BN in Utrecht.

(*Buenos días, es Kerkstraat 22, 3511 BN en Utrecht.*)

Assistente Dank u wel. Wat is uw telefoonnummer en uw e-mailadres?

huisartspraktijk: (*Muchas gracias. ¿Cuál es su número de teléfono y su correo electrónico?*)

Nieuwe patiënt: Mijn telefoonnummer is 06-12 34 56 78 en mijn e-mailadres is

jan.de.man@gmail.com.

(*Mi número de teléfono es 06-12 34 56 78 y mi correo electrónico es*

jan.de.man@gmail.com.)

1. Wat is het huisnummer en de postcode van de patiënt?

6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

1. Llamas a la consulta del médico de cabecera. El asistente te pide tu número de teléfono para solicitar que te devuelvan la llamada. Da tu número. (Usa: el número de teléfono, llamar, móvil)



2. Estás en la recepción para una entrevista de trabajo. El recepcionista pregunta por tu dirección. Di tu calle y número de casa. (Usa: el número de casa, la calle, la dirección)

Verbos importantes	Geven (<i>dar</i>)	Ontvangen (<i>recibir</i>)	Sturen (<i>enviar</i>)
	Onvoltooid tegenwoordige	Onvoltooid tegenwoordige	Onvoltooid tegenwoordige
	tijd (OTT)	tijd (OTT)	tijd (OTT)
ik	geef	ontvang	stuur
jij/je	geeft	ontvangt	stuurt
hij/zij/ze/het	geeft	ontvangt	stuurt
wij/we	geven	ontvangen	sturen
jullie	geven	ontvangen	sturen
zij/ze	geven	ontvangen	sturen